BIBLIOTECA Bs As PUBLICA

ANNO IX — Domenica 17 Agosto 1884 — N. 240

Il Maldicente

PERIODICO UMORISTICO, SATIRICO, SETTIMANALE

ORGANETTO DELLA S∴ M∴ M∴ A∴

Redazione ed Amministrazione
34 - SALTA - 34

Esce tutte le Domeniche

Abbonamento Mensile....... ps. 10
Numero separato.............. " 8

IL MALDICENTE

Buenos Aires, 17 Agosto 1884.

ARTICOLO TROVATO

—

Un nostro reporter mandato espressamento a complimentare *alla larga* i condannati a domicilio forzato del *Provence*, pescó in quelle acque una bottiglia nel cui interno rinvenno la seguente lettera, che dopo le più diligenti suffumigazioni ci mandó per non defraudare, dice Lui, il pubblico di notizie cosí interessanti.

Ecco senz'altro la lettera:

Dolcissimo Amico,

Eccomi finalmente a te.

Havvi un proverbio che insegna a questo mondo tutto istar nel cominciare: quind'innanzi ti prometto assiduitá, e ció valga a scusarmi se per tanto tempo ritardai ad inviarti mie notizie.

Non ti parleró dell'Esposizione, perché spero che la *cartacea* mia Patria avrá avuto per istudio di non essere da meno di *Topo-Lino*, noto *lippis et tonsoribus* nell'usare le forbici, laonde saprai ed arcisaprai del portentoso effetto che *Ella* sortí.

Con te m'intraterró di altre cose più intime.

Come arrivai e come giá il promisi appena toccata Genova — *la superba* — mi resi alla *forte* Brescia, donde mossi al *ceruleo* lago *paterno* e ai *verdi* monti che gli fanno corona.

E non tacciarmi né di va[illegible]oso, né di scrittore poco purgato se accenno al *lago p*[illegible]. — Bene si sa che io non sono figlio del lago, in[illegible]é non avvenne ancora che un lago abbia dato alla luce [illegible]glioli; e nessuno ignora che il *lago* non è di mio padre: magari cosí fosse!

Ma io ebbi mai sempre un debole innato per la rettorica e talvolta ne uso ed abuso senza nemmen accorgermene.

Respirate ch'ebbi per due *none* le sue balsamiche auree, indirizzai la prora verso l'industre Milano, ove godei l'ineffabile bene di stringer la mano al mio illustre amico Gabriele Rosa. E qui, dovrei chieder scusa per lui — ingegno privilegiato — se nel parlare di me e dell'Argentina ebbe ad incorrere in granciporri cosí colossali che avran destato costí le più matte risate.

Bene mi so ch'io non sono *inviato* del Governo dell'Argentina, come pure che Dardo Rocha non n'é il Presidente: ma come fare? La carota era spacciata, ond'io credei opportuno lasciarla tranguggiare e digerire. D'altra parte col Governo Nazionale verun obbligo m'avvince; al contrario provo per lui piuttosto dispetto. Il giovane Presidente mi usó la scortesia di lasciar correre in stranie mani la lettera colla quale io lo chiamavo *mi querido general* e ben preveggo che

---

APPENDICE

AMORE ALLA PREDICA

—

Voi dovete sapere anzitutto una cosa.

Che io amavo Jeromina come un inglese amerebbe il suo stallone — cioé alla follia.

L'accontentavo in tutto.

Una settimana fa, stringendo le sue zampine nei miei zamboni di Bologna, le dissi:

— Sai? Ho combinato per quest' oggi una stupenda festicciuola......... Andremo a Palermo col treno delle cinque e....,

Impossibile! Impossibile! — gridó la bambina. Oggi devo andare alla predica. Me lo ha ordinato il confessore. Capirai, siamo in quaresima...

Trangugiai qualche cosa di simile ad un amaro boccone e risposi:

— Capisco. Sará per domani. Intanto verró anch' io ad ascoltare la parola del Signore. In quale chiesa hai intenzione che ci rechiamo?..,..

— Alla Catedrale, se non ti spiace.

— Ahime! alla Catedrale dove le prediche non finiscono mai.

Peró tacqui da buon minchione come fui sempre e come mi conservo.

Furono due ore di martirio per me.

In chiesa v' era una turba di giovanotti eleganti venuta apposta per sbirciare le signore. Uno di essi, appena ci scorse entrare, s' avvicinó a Jeronima sdolcinatamente ed ammiccandola con un' aria che strappava gli schiaffi:

— Se sapesse, signorina, da quanto tempo la cercavo fra la folla..... — disse a bassa voce.

Jeronima sorrise — io vacillai come se mi sentissi fra le gambe una macchina infernale nikilista.

Il predicatore intanto rovesciava sull'uditorio dei fiumi di dialettica.

Parlava del pentimento della Maddalena di Magdala, del gradimento che Dio fa del fior d' innocenza, dei benefizii della castitá, ecc. ecc.

Jeronima ascoltava attentamente — non giá le bombose parole del predicatore, ma le scempianggini che nell' orecchio le sussurava il galante giovinotto.

— Ma volgidi di qua — le dicevo io fremendo — non senti che bel-

il posto al *Colegio* é per me inesorabilmente perduto. Non la perduta gloria, ma i mensili *cento nazionali* io piango.

Da Milano corsi difilato alla *generosa* Torino, ove presentai le mie credenziali.

Quale disillusione, amico mio! M' aspettavo, schiettamente il confesso, esservi ricevuto come un ambasciatore: nulla di tutto ció!

Dopo sei ore di noiosissima anticamera fui ammesso al cospetto dei Magnati dell'Esposizione.

Ti confesso che questo ricevimento non mi andò troppo a fagiuolo, ma come si dice, feci di necessitá virtú, e mi mostrai superiore a tale piccolézza.

Scambiate le prime parole, essi mi trassero in un labirinto di questioni, da cui mi lusingo d'essermela cavata discretamente in grazia del mio versatile ingegno.

Ora la mia presentazione è fatta.... e basta.

Taccio della mia prima conferenza, forse unica, perché a dirla qui fra noi, non feci che esporre cose trite e ritrite da dieci anni a questa parte da tutta la stampa di costí, ma pare che abbia fatto effetto e questo é il *busillis*.

Per oggi ti bastino queste mie confidenze che terrai puramente ed unicamente per te, ti scriveró poi un'altra che fin d'ora ti autorizzo a pubblicare per tua e mia soddisfazione.

Stammi sano, e ricevi un affettuoso vale dal tuo

affmo. B.

E qui termina la lettera che io hò fedelmente riportata a soddisfazione del mio *reporter*, e per risparmiarmi la fatica di scrivere l'articolo di *fonda*.

Se qualcuno puó vantare dei diritti di proprietá, si presenti coi dovuti documenti e glie ne verrá fatta la formale consegna.

EBE.

Lettera dispersa

—

Buenos Aires 15 Agosto 1884.

Gentilissimi signori Ladri,

Giorni fa, mentre con la bocca aperta e col naso all'aria stavo a guardare un magazzino di calle Florida, illuminato a luce elettrica, fui per *vostra bontá* alleggerito del portafogli, contenente *nazionali* 90 e *centavos* 5, tre biglietti della lotteria di Mendoza, una ricetta per due oncie di olio di ricini, un avviso pel pagamento di una multa *mulicipale* ed una lista di bucato del mese scorso, giacché per mie particolari ragioni.... io son solito cambiarmi mensilmente.

Ladri dilettissimi! Sono intimamente convinto che se voi intraprendeste cosí *onorifica* professione, non fu per cattiva volontá, né per nuocere al prossimo; ma forse costretti da imperiose ragioni o da qualche malattia nervosa, che vostro malgrado, vi spinge a frugare nelle tasche altrui. giustificato dal fatto presente, dall'*eccesso* nel *fine*.

Lodo i vostri eccellenti genitori, che invece di mandarvi a perder tempo alla scuola, il piú delle volte senza alcun profitto, vi abbiano educati ai principii di *vera libertá*, ed incoraggiati a percorrere una via piú comoda e lucrativa, e che pur alti personaggi non isdegnarono e non isdegnano di *illustrare*.

Capisco come essendo *fratelli*... abbiamo l'obbligo di *alleggerirci* dei *pesi* reciporcamente. Ma che volete? Il presente mio caso é affatto eccezionale, e son sicuro di non fare inutilmente appello alla vostra generositá...., Sí, magnanimi ladri, sappiatelo, e non arrossisco a dirlo : quei 90 nazionali sono il frutto di inauditi sforzi, di dolori inesplicabili, di umiliazioni indicibili e di diversi *fondi* continuamente rinnovati ad un unico calzone;

Io soffrii, soffrii torture
Cui pensiero non comprende

come dice un certo libretto per musica.

le cose dice quell' uomo lassú... inculca la massima della verecondia, mia cara.... é proprio d' una logica stringente...

Essa stringeva invece, di soppiatto, la mano del bellimbusto.

Morte e maledizione!

Quando la predica fini, mi presi a viva forza sottobraccio l' amico, e rompendo la folla, uscimo all' aperto.

Ah! come sudavo...

Anzi, da qnel giorno, la mia vita non é piú che una sequela di sudori infiniti.

Non feci nessun riprovero a Jeronima.

— Poverina! E cosi giovane, cosi inesperta... e poi questi giovanotti sono cosí insistenti e maleducati...

Fatte sta che ci separammo da buoni amici, come nulla fosse acaduto.

—

Al domani appena rividi Jeronima, le lanciai a bruciapelo la mia proposta famosá...

— Ci vieni a Palermo. oggi?

— Impossibile! Impossibile — gridó la vergine. Vado a S. Frascesco ad udire un oratore coi fiocchi...

— O Dio! Di nuovo Ma se soltanto ieri...

— Taci, empio. Dimentichi che siamo in quaresima? E poi é il confessore che me l' ha ordinato.

Provai un feroce desiderio di avere fra le unghie quel confessore...

Ma mi rassegnai.

Giá ve lo dissi. Sono nato un buon minchione — ed a quest' ora ve ne sarete accorti.

—

Questa volta, appena entrammo in chiesa, corsi ad una fila di banchine e c'installammo entrambi in mezzo alla ressa dei devoti Pensavo:

— Fra queste barricate non ci verrá piú alcun nibbio a sparnazzare. La tengo io e non mi scappa piú.

O previsioni umane! Io mi credevo il piú felice di tutti gli animali, mentre era invece la piú sventurata di tutte le bestie:

A metá della predica, una mano sconoscuita prese a guizzare fra me e l'amica mia' divertendosi ad amministrare certi pizzicotti, ch' io non potevo assolutamente lasciar passare senza controllo. Mi voltai, e scorsi un giovane "dandy", munito di due bei baffi ironici sotto il naso.

Restai con un palmo del medesimo.

Un altro seduttore!

Per veritá, io non sono molto illuminato, anche dal lato materiale, perché la sera, non precisamente per mia volontá, fo uso ancora di una vecchia lucerna di creta, ma in grazia ai servizi resi alla causa della libertá, che é pur vostra, e *contro i miei meriti,* ottenni in Italia la patente di maestro elementare.

Sudo inchiostro per far capire ai miei sudici scolari le cinque *coniugazioni* di nomi, e le tre *declinazioni* di verbi; ma quei monelli invece di ringraziarmi e profittare dei miei insegnamenti mi appiccicano gli *se alquila* al nord del *giaquet*, abbastanza logoro e consunto, e quando li sgrido mi fanno i cosí detti *vernacchi*. Tengo ancora lacrimoso un occhio per una certeccia di *narancas* tiratami da uno di quei figli.... del popolo,

Questi particolari ho creduto esporverli, unicamente per intenerire il vostro bel cuore.

Tenetevi l'avviso pel pagamento della multa, anzi se l'andate a pagare voi, sará tanto di guadagnato per l'ufficina, che se aspetta me, vuol star fresca !! Servitevi pure della ricetta dell'olio di ricini; che potreste spedire per vostro conto. Conservate i biglietti pure della lotteria, e la lista del bucato, tanto piú che di questa ho la copia conforme che si trova a far compagnia a molte altre, le quali saranno soddisfatte... *poi*. Godetevi pure i cinque *centavos*, anzi anche il portafogli unto e bisunto, abbenché, dolce ricordo di mio nonno, felice memoria! Restituitemi unicamente i Nazionali 90.

Pensate, ladri umanissimi, che oltre di possedere una lunga ereditá di debiti, ho la maggior sventura di possedere una *china* che vuole ogni giorno mangiare *pasteles* e *caramelos*, come jossero fave arrostite; eppoi dovrei campare altri cinquant'anni per rifarmi dell'insignificante somma, per voi, che mi avete graziosamente portato via.

Mostratevi non degeneri da tanti egregi vostri colleghi, che formano il lustro ed il decoro della patria comune.

Mostratevi degni dell'altezza dei tempi.... e di quella anche piú eminente, onde vi rende meritevoli la vostra *augusta* missione, ed a cui in altra etá, vi avrebbe senza dubbio *elevati* una barbara *in....giustizia.*

Oggi che tutti cerchiamo la *caritá*, oggi che tanto dolcemente siamo tutti avviati per la strada che diritto mena al *monte di pietá*, oggi che ci unisce tutti un soave vincolo di perfetto amore e di invidiabile *fratellanza*, non posso credere che restiate sordi alle supplicazioni di un povero maestro elementare, che per *yapa* deve giornalmente soddisfare le liccornie di una *china* maledetta,

Sí' onorevoli ladri, io attendo i vostri favori. Rimandatemi i 90 nazionali a casa. *Strada Pichincha N. 0 bis primo piano ignobile.*

Io riposo tranquillo sulla vostra illibata coscienza, fiducioso e palpitante son sicuro di trovare domani, o tutto al piu domani l'altro, sulla mia antica scrivania a tre piedi la vostra risposta col denaro.

E dal fondo del cuore vi benediró c pregheró Mercurio che vi prosperi nalle vostre *operazioni*, e vi faccia ritrovare tasche migliori, purché risparmiate quella, presentemente per le vostre cure votata

Del vostro servitore umilissimo
Prof. Pancio Zucca.

Per copia conforme
ERO.

Botta e Riposta

—

Alla signorina Lina Sciancaputto.

Ideale divin, aureo, gentile,
Dagli occhieti ridentti, e birichini,
O vago fior d' aprile,
Io mi prosto conquiso a tuoi piedini.

Tentai di fuggire, trascinaudo meco Jeronima sulle spalle, come Enea il vecchio Anchise, ma uscire dai banchi era imposibile·

— Stia fermo! — Non faccia strepito! — Lasci in pace qnei gomiti! — É ubbriaco? — furono le onomatopee che fioccarono d' ogni parte al mio tentativo d' esazione.

L' oratore sacro discorreva intanto eloquentemente del primo peccato originale, del pomo rosicchiato da Eva, del serpeñte tentatore... Ah! Eva, invece di ascoltarlo, continuava a rosicchiare piucchemai il suo pomo — ed il serpente tentatore nnn si stancava di investire la sua preda in tutti i modi, con pizzicoti, con paroline inzuccherate con strette di mani clandestine.

Terminata la concione ed usciti sulla piazza, jeronima ebbe l' impudenza di chiedermi;

—Come ti piace colui ?

—É un mostro, che vorrei schiacciare sotto i miei piedi?

—Lui ! Un cosí sant' uomo! Uno dei piú dotti domenicani della diocosi ! ....

Cercai nelle mie tasche un revolwer, per ammazzare quella sfacciata — ma uon vi trovai che la tabacchiera, e glie ne offersi una presa, mormorando:

—Jeronima. Jeronima, in tutta l' antichitá non vi é un solo riscontro á queste tue leggierezze!

Essa mi diede dello stupido, e l'incidente non ebbe altro soguito.

—

Dovró io continuare in questa racconto, impossibile, ma veró? Me ne manca la forza.

Sappiate soltanto che le stesse scene lamentevoli si ripeterono successivamente in tutte le chiese della copitale.

In capo ad una settimana io avevo fatto conoscenza con tutti i predicatori di Buenos Aires e la mia Jeronima aveva fatto altrettanto con tutti gli scavezzacolli della metropoli.

Stamattina ho spedito alla cara ragazza il siguente bigliettino—profumato come la nota d' un albergatore.

«Donna senza guidizio!

Io non ti faró una predica—so pur troppo á cosa ti giovino le prediche

« Io ti abbandono e ti maledico.

«Il non piú tuo per la vita.

D. TIBURCIO

Io mi prostro a tuoi piedi e ti presento
Tutto il sublime affetto.
Tutte le smanie che in core mi sento,
Ed i sussulti ardenti,
Che irrompono frementi — dal mio petto,
Ti presento la quiete
D' una capanna in fondo ad un deserto,
Le mie ore piú liete,
I miei inni dorati del cervello;
Ti presento il mio serto
Di meschino poeta,
Ti fo don del mio bello
Avvenire di gloria, aurata meta.
Per un tuo bacio solo, o cara mia,
Tutto questo!.. Contentami, suvvia!
Indirizza la cara tua riposta
A Tito De-Rambaldi' ferma in posta.

*
* *

Al Signor Tito-Rambaldi

Troppe cose volete voi donarmi,
Gingilli belli e buoni
Di cui non *so* che farmi;
Teneteli per voi quei sciocchi doni
E dietro a me non andate in consumo,
Lasciate pure il fumo,
Io vi prego, a suo posto,
Preferisío l' arrosto!
Non mi scrivete piú, sopraditutto;
Devottissima, Lina Sciancaputto.

Yó

Stato Sanitario della Cittá

—

In nessun paese del mondo, ci puó essere, come in Buenos Aires, tanto lusso di felicitazioni, augurii, commemorazioni di date, di nascita, di onomastici, di imprese cominciate, di servizii prestati — e via di corsa....

Infatti raggiratevi per qualsiasi strada di Buenos Aires ed in qualunque ora del giorno, e vi riesce impossibile non incontrarvi con *chancadores*, *servitori*, *servette, mucame* ed altra razza di simile genere e diversa specie, che non portino quasi in trionfo, grossi mazzi di fiori, guantiere torreggianti, ecc., ecc., per il tale o tal'altro, in occasione del 20° genetliaco, del 60° onomastico.

Ieri fu il turno dell'uomo di forza, e non *forzato*, addetto alla ruota della macchina tipografica del Maldicente. Primo, fece il complimento di vassallaggio al tipografo proprietario, col ricordargli, che ieri, appunto compiva il 3° *centenario* della sua entrata alla stamperia maldicentesca in qualitá di *giratore* di ruota. Indi complimentó il Direttore del Maldicente, en in seguito tutto il *numeroso* personale di Redazione, che in quel momento veniva rappresentato dal sottoscritto.

Il nostro *giratore*, restó contento come una Pasqua nel ricevere le nostre olimpiche dimostrazioni di simpatia, e la promessa di tenerlo inchiodato al suo *manubriesco* servizio, fino a quando la maldicentesca *baracca* non andrá in rovina.

Chi piú felice di *lui*....

A Montevideo, é scoppiato da varii giorni il colera morbus fra diversi duellantí.

Il Consiglio d'Igiene a preservare la cittá dalla morbosa infezione ha fatto *isolare* i primi *attaccati*.

La stampa bonaerense ha mandato sul luogo d'infezione i rispettivi corrispondenti per le opportune indagini del morbo.

Verranno stabilite, quindi, misure quarantenarie fra le due cittá platensi.

La "Nazione Italiana" parla. Chi indovina la sciarada a premio, un fiasco di ginevra.

Societá — Ci giungono notizie sconsolati dalla campafina santafesina.

La sscietá si fa sentire ogni giorno.

ENDIMIONE.

Sciarada a premio

—

I.

Chiesi a Nice il suo *primiero*
Mi respose col *secondo!*....
Ahi! soltanto dell'*Intero*
La vergogna mi restó.

2.

Clori stanca dal Primiero
Si riposa in sul Secondo
E con viso pudibondo
Poi si spoglia dall'Intiero.

3.

Primo — Secondo — Intiero
Nero, nero, nero.

Logogrife

Senza *piede* é greco monte
Senza *testa* porta id frcnte
Chi lo scrisse e chi lo fe;
E l'Intero é men che zero;
Divisibile non é.

CRONACHETTA

Il Basso Carlo Trivero

Un telegramma da Cordova apparso sul Diario ci da la tristissima notizia della morte del basso Trivero.

Desideriamo con tutta l'anima ed il cuore che la dolorosa notizia venga smentita.

Nozze

Ieri sera ebbero luogo gli sponsali della Signorina Grandi Rosa col nostro amico Cantarini Luigi.

Alla cerimonia religiosa fé seguito la cerimonia bucolica e danzante all'Hotel *Duca di Genova*, dove non mancammo a porgere i nostri piú *solleticanti* auguri ai simpatici sposi.

Ne attendiamo fra nove lune gli effetti!

Teatro Goldoni

Questa sera: Gran Ballo fantastico, indi a richiesta del pubblico, e per l'ultima e diffinitiva volta il tanto applauditc e strepitoso dramma spettacolosissimo: Don Giovanni Tenorio con fuochi di bengala, ruote pirriche ecc. ecc.

Teatro Umberto I.

Questa sera alle ore 8 1[4 precise si rappresenterá il dramma spettocolo in un prologo e 4 atti "Lo Schiavo di San Domingo.

Dará termine allo spettacolo una brillantissima farsa.

AVVISI

FABRICA PRIVILEJIADA
DE
CAL
DE
L. CERRANO y C.

CALLE GARANTIAS
Esquina Paseo de Julio
ESCRITORIO, CORRIENTES 118
CAL VIVA DE MALDONADO Y DE QUEGUAY
CAL APAGADA

CONFITERIA y PASTELERIA
"DEL SOL"
DE
F. Frattni y M. Alippi
Calle General Lavalle
Esquina Reconquista

LA VELOCE
Navigazione Italiana
LINEA POSTALE E COMMERCIALE COLL'AMERICA MERIDIONALE
ARMATORE **MATTEO BRUZZO**

I piroscafi destinati al servizio sono in oggi:
Nord America, Matteo Bruzzi,
Europa,
Napoli, e Sud-America.
Lo splendido vapore-lampo
NORD-AMERICA
Com. ÇOGGINO
PARTENZA DA BUENOS AIRES IL 27 AGOSTO
per Gibilterra, Genova, e Napoli

PREZZO DI PASSAGGIO Moneta Nazianale
Camerini distinti....... 210 $ m[n.
1ª. classe............. 185 »
2ª. classe.............. 144 »
3ª. clasee.............. 50 »
Il biglietto del vaporino é compreso col passaggio

Il partirá per Gibilterra, Genova e Napoli il magnifico vapore
NAPOLI

Si rilasciano bollette per far venire famiglie d'Italia al bassissimo prezzo di ps. m[n. 32, in caso di non effettuarsi il passaggio si ritornera integro l'importo pagato.
Partenza da Genova il 5 e 18 d'ogni mese
Il servizio di ristoratore con pane e carne fresca tutti i giorni il ghiaccio, é fatto colla massima precisione dai signori FRATELLI ISOTTE proprietari in Genova del «Gran Hotel Isotta» e «Hotel de France,» in Napoli «Hotel Genéve.»
NOTA — Si rilasciano tratte, cheques e vaglia postali sulla BANCA GENERALE sede di Genova, pagabili a vista su qualunque cittá d'Italia.
P. Christophersen.
BUENOS AIRES
98-PIEDAD-98
di fianco al Banco d'Italia e Rio della Plata
MONTEVIDEO 85-ZABALA-85
ROSARIO 35-PUERTO-35
SAN NICOLAS
25-BELGRANO-25

Dr. GIOVANNI CIMONE

Specialista nelle malattie del Petto, Venereo, Sifilitiche e della pelle.

RICEVUTO in EUROPA e BUENOS-AIRES

406-Corrientes-406

Joyeria y Relojeria de Francisco Pessina, Calle Rivadavia 12-Buenos Aires.

N. B. — VENDE SEGHE A UN NAZIONALE LA GROSAS

ALIMENTATION — NUTRITION

VIN DE

PEPTONES PEPSIQUES — PEPTONES PEPSIQUES

CHAPOTEAUT

A LA PEPTONE PEPSIQUE

(Viande de Bœuf digérée et assimilable)

Lorsque les aliments arrivent dans l'estomac, ils sont transformés par le suc gastrique en une substance soluble nommée **Peptone** qui, transportée dans toutes les parties du corps au moyen des veines, sert à former nos tissus : muscles, os, nerfs, et finalement entretient la vie et la santé. De nombreuses expériences ont établi qu'en traitant la viande de bœuf, l'aliment par excellence, par le suc gastrique des animaux, on obtient un produit absolument semblable à celui qui se forme naturellement dans l'estomac. Cette **viande de bœuf digérée**, associée à un vin généreux et agréable, constitue le **Vin de Peptone pepsique de Chapoteaut**, qui permet de nourrir même quand l'estomac se refuse à toute digestion. Il est beaucoup plus actif que les vins contenant des extraits ou des jus de viande, la plupart dépourvus de tout pouvoir nutritif.

Le Vin de Chapoteaut est recommandé aux **convalescents**, aux **anémiques**, aux **diabétiques**, aux **personnes faibles, languissantes, souffrant de maux d'estomac**, de **gastralgies** et **dégoutées des aliments**, à celles qui sont **épuisées par le travail**, **l'âge**, les **excès**, les **fièvres**, la **dysenterie**, les **maladies de poitrine**, les **affections cancéreuses**, les **voyages** et les **longues fatigues**. Donné aux **nourrices**, le **Vin de Chapoteaut** augmente l'abondance et le pouvoir nutritif du lait; le poids du nourrisson augmente chaque jour d'une manière énorme. Chez les **enfants en bas-âge** et les **adolescents**, il provoque l'accroissement et augmente la vitalité. — *Exiger sur chaque flacon de* **Vin de Peptone pepsique** *la marque de fabrique et la signature* **Chapoteaut,** *Pharmacien de première classe.*

DÉPOTS :

Pharmacie **Vial, 1**, rue Bourdaloue.
Pommiès, 113, faubourg Saint-Honoré.
VENTE EN GROS : **8**, rue Vivienne.

---

arberia

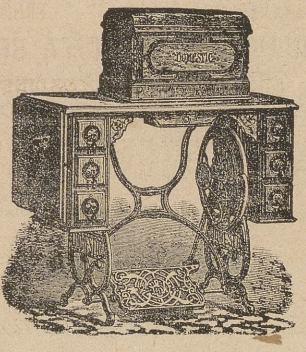
DI GIOVANNI GROSSI

Charcas 488

Si eseguisce qualunque lavoro in capelli.

LA SUAVE Y SILENCIOSA

DOMESTIC



DOMESTIC

Máquina de coser para familias y talleres

FABRICADA EN NUEVA-YORK

Se venden, Cuyo 416 y 418, entre Artes y Cerrito, único Agente

E. G. VÁTTUONE

En la misma casa se venden los moldes de papel que producen los vestidos mas ajustados para señoras, señoritas y niñas, son fáciles de comprender y de última moda.

DR. ATTILIO BORASCHI

Tucuman 584

VISITA IN PROPRIA CASA DALLE 2 ALLE 4 POMERIDIANE

Fonda Milan Cucina alla Milanesa alla minuta — Calle Cangallo N. 385.

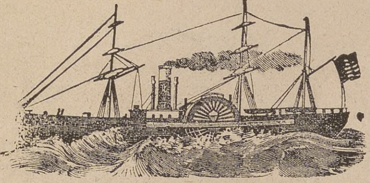
LINEA REGOLARE

POSTALE

FRA L'ITALIA, il BRASILE ed il RIO della PLATA

Viaggio celerissimo in 18 giorni di navigazione

Servizio riunito quindicinale fatto dalle



SOCIETÁ ITALIANA
di trasporti marittimi

RAGGIO E C.

coi seguenti vapori

PERSEO
SIRIO
ORIONE

Agenti:
LAVARELLO y C.

SOCIETÁ

R. PIAGGIO E F.

coi seguenti vapori

Umberto I.
Margherita

Agente:
ERNESTO PIAGGIO

COSTRUZIONE E VELOCITÁ SPECIALE

ADATTAMENTO DI 1° ORDINE

Trattamento e servizio eccezionale

PARTENZE FISSE

DA GENOVA E BUENOS AIRES IL 15 DI OGNI MESE

Prezzo di passaggio in oro

Prima classe pf. 150 oro — Seconda classe pf. 120 oro e Terza classe pf. 50 oro

Lo splendido e celere vapore CON ILLUMINAZIONE ELETTRICA in 1ª 2ª e 3ª classe

POLCEVERA

Partirá il 20 Agosto

PER GENOVA E NAPOLI

AGENTI

Lavarello e C.

CALLE CORRIENTES N. 75

Lo splendido e celere vapore

ADRIA

Partirá il 15 Settembre

Per Rio Janeiro, Barcelona, Marsiglia, Genova e Napoli.

AGENTE

Ernesto Piaggio

CALLE 25 DE MAYO N. 192

Si danno buoni d' imbarco personali dall' Italia a Buenos Aires di terza classe al prezzo di **32** $ oro, ritornandos integro l'importo depositato, quando non si effettuasse per qualunque ragio ne il viaggio.

Lavori tipografici di ogni classe

SI ESEGUISCONO NELLA

TIPOGRAFIA INDUSTRIALE

34 - SALTA - 34

POLVOS DE PERLA

JABONOSOS

EL MEJOR DENTIFRICIO

Se vende por mayor y menor en la

Drogueria Inglesa Cranwell

44 - RIVADAVIA - 44

SOCIETÁ GENERALE

DI

TRSPORTI MARITTIMI A VAPORE

PACCHETTI FRANCESI

VAPORI PACCHETTI DI 6,000 TONNELLATE

e di prima classe

Il magnifico vapore

PROVENCE

partirá il AGOSTO

PER

Ro Janeiro, Marsiglia, Genova, e Napoli

FACENDO SCALI

A San Vincenzo e Barcellona

E TOCCANDO BAHIA

——

Prezzi di passaggi

Prima classe 150 $mịn. *oro - Seconda classe 120* $mịn. *oro e Terza classe 50* $mịn, *oro*

Si rilasciano passaggi di 3.ª classe da Europa a questa in £2 pezzi nazionali oro.

Si avvisano gli italiani che si danno biglietti di passaggio per l'Italia senza passaporto del Console Italiano.

I passeggieri che prendono il biglietto d'andata e ritorno godranno un ribasso del 20 0[0 di sconto.

NOTA—Il biglietto per il vaporino é compreso con il passaggio.

In caso di quarantena i guasti son per conto della Compagnia.

ALTRO—In caso di trasbordo a Marsiglia per Barcellona, l'eccedente del bagaglio che potrebbe risultare d'un altro servizio, é a carico de passeggiero. I fanciulli di 5 anni pagheranno il quarto d'un posto, da 8 a 12 anni la metá.

Si ammette carco per Valenza, Alcantie, Cartaggine e Malaga

Per merci e passaggieri diriggersi ai consegnatari signori

P. E. MATTEY.

232 - RECONQUISTA - 236

Sastreria Lorea

de Adolfo Vitale

Gran surtido de Generos franceses é ingleses.

Perfeccion en el corte. — La casa garante el corte y la hechura.

641 - RIVADAVIA - 641

D'imminente pubblicazione

é la raccolta dei versi di Calcante. Si troverá, detta raccoltavendibile in tutte le librerie italiane.

Banca d'Italia e Rio della Plata

84, 96 — VIA PIEDAD — 84, 96

Emette Cambiali

SOPRA I SEGUENTI PUNTI

D'Italia, Svizzera e Francia

PAGABILI IN ORO ED ALLA VISTA

ITALIA

Abona	Caltanisetta	Nervi
Alessandria	Catania	Novi Ligur
Ancona	Colico	Oleggio
Acqui	Desenzano	Palermo
Alba	Domaso	Padova
Albenga	Dongo	Pallanza
Arezzo	Domodossola	Parma
Asti	Desio	Pavia
Aosta	Este	Pegli (Genova)
Abbiategrasso	Edolo (Brescia)	Pesaro
Aquila	Erba (Como)	Perugia
Ascoli Piceno	**Firenze**	Piacenza
Albissola Marina	Ferrara	Pinerolo
Alio (Palermo)	Forlí	Pisa
Bologna	Faenza	Pietrasanna (Lucca)
Brescia	Fano	Pistoja (Firenze)
Bergamo	Finalborgo	Pontedecimo (Genova)
Biella	Finalmarina	Porlezza (Como)
Bormio	Fossano	**Roma**
Baveno	**Genova**	Rapallo
Bedonia	Gallarate	Ravenna
Belgirate	Gallicano	Rimini
Bellaggio	Cirgenti	Recco
Bellano	Gravedona	Reggio Emilia
Belluno	Gallipoli	Rocchetta Ligure
Bobbio	Intra	Savona
Bari	Ivrea	Spezia
Brá (Cuneo)	Livorno	Siracusa
Broni	Lodi	Siena
Borghetto di Vara	Lucca	Sondrio
Borgomanero	Legnago	Susa
Borgotaro	Lecco	Saluzzo
Borgo Ticino	Luvino	Sestri Levante
Busto Arsizio	Legnano	Sestri Ponente
Brindisi	Lecce	Stradella
Como	**Milano**	Stupinigi (Torino
Cremona	Messina	**Torino**
Crema	Mortara	Tortona
Camogli	Mede	Treviso
Casale Monferrato	Menaggio	Taranto
Cassine	Mondovi	Udine
Cast. novo diGarfagnana	Magenta	**Venezia**
Ceva (Cuneo)	Modena	Valenza
Casteggio	Mantova	Varese
Chiavari	Morbegno	Vercetli
Chiavenna	Massa (Carrara)	Verona
Cuneo	Monopoli	Vicenza
Carrara	**Napoli**	Villanova D'Asti
Cagliari	Novara	

Per le Provincie Meridionali d'Italia e per la Sicilia, la Banca s'incarica di far eseguire pagamenti in ogni localitá in cui esista Ufizio Postale.

SVIZZERA

Altorf	Interlaken	Schwyz
Arau	Lugano	Schaffhausen
Basilea	Locarno	Sion
Berna	Lucerna	Soleure
Bellinzona	Liestal	Vevey
Baden	Lichtensteig	Winterthur
Coira	Losanna	Weinfelden
Chaux-de-fonds	Mendrisio	Wyl
Frauenfeld	Neuchatel	Zofingen
Friborgo	Nyon	Zurigo
Ginevra	Romanshorn	Zug
Glarona	Rorschach	
Herisau	San Gallo	

FRANCIA

Angouléme	Dunkdrque	Nice
Bayonne	Havre	Orleans
Berna	Lille	Perpignan
Bordeaux	Lyon	**Paris**
Cette	Marseille	Pau
Carcassonne	Montpellier	La Rochelle
Castre	Nantes	St. Quentin
Dieppe	Narbonne	Toulouse